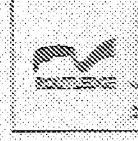


2

Routledge
French Technical Dictionary
Dictionnaire technique anglais

VOLUME 1

FRENCH-ENGLISH
FRANÇAIS-ANGLAIS



carreaux *m pl* textile checks: - d'absorption acoustique *m pl* security soundproof tiles; - quadrillés *m pl* textile lumberback checks
carrefour *m* CONSTR crossroads, roads which cross: - giratoire *m* CONSTR rotary (AmE), roundabout (BrE), traffic circle (AmE)

carrelage *m* CONSTR brick pavement, brick paving, decking, floor, tile floor, tile flooring: - en briques *m* CONSTR brick pavement, brick paving

carrelé *m* CONSTR floor

carrellet *m* CONS MECA square file, square ruler, CONSTR battan, GCBANO dip net, lift net; - pour mosaïque *m* CERAM ver tessera

carreau *m* PRODUCTION square

carreau *m* sa - *m* PRODUCTION be square, be squared

carriagère *m* AGRO ALIM carriage

carrière *m* MINES quarryman

carrière *f* CONSTR quarry, MINES pit, quarry, stone pit,

stone quarry; - abandonnée *f* MINES disused quarry; -

d'ardoise *f* MINES slate quarry; - d'argile *f* MINES clay

pit; - à ciel ouvert *f* MINES open quarry; - en entonnoir

f MINES open pit mine; - exploitées en chassant *f* MINES

strip mine; - de gravier *f* CONSTR gravel pit; - de

marbre *f* MINES marble quarry; - de pierre calcaire *f*

MINES lime pit, limestone quarry; - de pierre à chaux *f*

MINES gypsum quarry; - de pierre de taille *f* CONSTR

cut-stone quarry; - de terre à porcelaine *f* CERAM ver

china clay quarry

carrossage *m* VEHICULES rover cambet

carrosserie *f* AGRO casing, VEHICULES body; - autopor-

teuse *f* VEHICULES unit construction body

carrusel *m* AERONAUT turntable, PHOTO rotary mag-

zine

carte *f* ELECTRON card, IMPRIM électronique, papier

board, INFORMAT card, ORDINAT board; - 80 colonnes

f INFORMAT eighty-column card; - accélératrice *f* OR-

DINAT accelerator card; - aéronautique *f* AERONAUT

aeronautical chart (BrE), sectional chart (AmE); -

d'alarme *f* TELECOM alarm card; - aller-retour *f* PRO-

DUCTION turnaround card; - analogique *f* ELECTRON

analog board (AmE), analogue board (BrE); - d'ap-

proche *f* AERONAUT approach chart; - d'approche aux

instruments *f* AERONAUT instrument approach chart;

- d'assignation *f* TELECOM assignment map; - d'atter-

risage *f* AERONAUT, NAUT landing chart; -

bathymétrique *f* NAUT bathymetric chart; - cadastrale

f CONSTR cadastral survey; - de circuit imprimé *f*

INFORMAT, ORDINAT, TELECOM PCB, printed circuit

board; - à circuit imprimé *f* ELECTRON PCB board; - de

circuit imprimé *f* ELECTRON PCB, printed circuit

board; - à circuit imprimé *f* ELECTRON PCB, printed

board; - de circuit imprimé *f* ELECTRON PCB, printed

circuit board; - à circuit imprimé double face *f*elec-

tron double-sided printed circuit board; - à circuit

imprimé on verre-époxy *f* ELECTRON glass epoxy

printed circuit board; - à circuit imprimé haute

fréquence *f* ELECTRON high frequency printed circuit

board; - chimique *f* AGRO chemical plate; - de

commande *f* INSTRUM menu list, card, commande

card

AUTO road map, NAUT routing chart; - alimétique *f* GÉOPHYS seismological map; - à somme cumulée *f* QUALITAT statistique cumsum chart; - spectraloïde *f* ESPACE spectral map; - structurale *f* GÉOLOGIE structural map, tectonic map; - structurale de subsurface *f* GÉOLOGIE *m* isobathes en isobathes structure contour map, structure subsurface contour map; - de surface isobathes *f* MÉTÉO surface pressure chart; - thermofor- mée / emballage blister card; - de tracé de navigation *f* NAUT plotting chart; - de traitement *f* TELECOM processing card; - universelle *f* ELECTRON general-purpose board; - des vents *f* MÉTÉO, NAUT wind chart; - carte-lettre *f* PAPETER lettercard; - illustrée *f* PAPETER illus- trated lettercard

carter *m* AUTO oil pan, CINEMAT *d'une caméra* casing, CONS MECA case, casing, cover, guard, housing, wheel guard, ELECTR *moteur*, VEHICULES *moteur* trans- mission casing; - d'allumeur *m* AUTO distributor housing; - de la boîte de vitesses *m* VEHICULES gear- box housing; - de chaîne *m* VEHICULES transmission, motocyclette chaincase; - de la chaîne primaire *m* VEHICULES transmission *d'une motocyclette* primary chaincase; - de courroie *m* CONS MECA belt guard; - de différentiel *m* AUTO differential carrier; - de distribu- tion *m* AUTO timing cover, timing-gear housing; - d'embrayage *m* AUTO clutch housing, VEHICULES clutch casing; - en cloche *m* PRODUCTION système hydraulique bellhousing; - d'engrènement *m* CONS MECA case, casing, cover, guard, wheel guard; - en spirale *m* AUTO volute casing; - d'entrée *m* CONS MECA inlet case; - en volute *m* AUTO volute casing; - d'essieu *m* VEHICULES transmission axle casing, axle housing; - d'essieu arrière *m* VEHICULES transmission rear axle housing; - de filtre d'huile *m* AUTO oil filter; - du train *m* AUTO brake housing; - d'huile *m* MÉCANIQUE oil pan, VEHICULES lubrification *d'un moteur* sump; - inter- médiaire *m* AERONAUT intermediate case; - interne *m* AERONAUT internal wheel case; - moteur *m* MÉ- CANIQUE crankcase; - de pompe *m* AUTO pump housing; - du pont arrière *m* VEHICULES transmission rear axle housing; - de protection *m* CONS MECA apron of a hub, - réacteur *m* AERONAUT case; - récepteur *m* CINEMAT bottom spool box; - sec *m* VEHICULES dry sump; - de sécurité *m* CONS MECA guard; - de sortie *m* AERONAUT exhaust case; - de ventilateur *m* POST BYTO fan casing; - de vilebrequin *m* VEHICULES crankcase; - de volant *m* VEHICULES flywheel housing

cartographie *f* CONSTR mapping
cartographie *f* CONSTR mapping
carton *m* AGRO alu et alu-papier (FMA), BAMBAL ver paper-board, BAMBAL cardboard, papier board, PAPIER board; - affiché *m* PAPIER posted paper board, posted lined board; - d'attente *m* PAPIER abject board; - d'achete *m* CONS MECA sublayer multi-board; - avec com- posants, en carton ver composite board
carter *m* AUTO oil pan, CINEMAT *d'une caméra* casing, CONS MECA case, casing, cover, guard, housing, wheel guard, ELECTR *moteur*, VEHICULES *moteur* trans- mission casing; - d'allumeur *m* AUTO distributor housing; - de la boîte de vitesses *m* VEHICULES gear- box housing; - de chaîne *m* VEHICULES transmission, motocyclette chaincase; - de la chaîne primaire *m* VEHICULES transmission *d'une motocyclette* primary chaincase; - de courroie *m* CONS MECA belt guard; - de différentiel *m* AUTO differential carrier; - de distribu- tion *m* AUTO timing cover, timing-gear housing; - d'embrayage *m* AUTO clutch housing, VEHICULES clutch casing; - en cloche *m* PRODUCTION système hydraulique bellhousing; - d'engrènement *m* CONS MECA case, casing, cover, guard, wheel guard; - en spirale *m* AUTO volute casing; - d'entrée *m* CONS MECA inlet case; - en volute *m* AUTO volute casing; - d'essieu *m* VEHICULES transmission axle casing, axle housing; - d'essieu arrière *m* VEHICULES transmission rear axle housing; - de filtre d'huile *m* AUTO oil filter; - du train *m* AUTO brake housing; - d'huile *m* MÉCANIQUE oil pan, VEHICULES lubrification *d'un moteur* sump; - inter- médiaire *m* AERONAUT intermediate case; - interne *m* AERONAUT internal wheel case; - moteur *m* MÉ- CANIQUE crankcase; - de pompe *m* AUTO pump housing; - du pont arrière *m* VEHICULES transmission rear axle housing; - de protection *m* CONS MECA apron of a hub, - réacteur *m* AERONAUT case; - récepteur *m* CINEMAT bottom spool box; - sec *m* VEHICULES dry sump; - de sécurité *m* CONS MECA guard; - de sortie *m* AERONAUT exhaust case; - de ventilateur *m* POST BYTO fan casing; - de vilebrequin *m* VEHICULES crankcase; - de volant *m* VEHICULES flywheel housing